

Poznámka sekretariátu: Text vychází z dokumentu TRADE/WP.7/GE.1/2004/25/Add.4.

Část I: Revidovaná norma EHK OSN (změny požadavků na označení v oddílu VI B.)

Část II: Doporučení EHK OSN pro broskve a nektarinky pro dvouleté zkušební období (do listopadu 2006).

ČÁST I: REVIDOVANÁ NORMA EHK OSN FFV-26

týkající se uvádění na trh a kontroly
obchodní jakosti

BROSKVÍ A NEKTARINEK

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro broskve a nektarinky¹ odrůd (kultivarů) pěstovaných z *Prunus persica* Sieb. a Zucc., které se spotřebiteli dodávají v čerstvém stavu, kromě broskví a nektarinek určených k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost broskví a nektarinek ve fázi vývozní kontroly po úpravě a zabalení.

A. Minimální požadavky

Ve všech třídách, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé jakostní třídy a k dovozeným odchylkám, musí být broskve a nektarinky:

- neporušené,
- zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě,
- čisté, v podstatě bez veškerých viditelných cizorodých látek,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě bez poškození způsobených škůdci,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti,
- bez cizorodých zápachů a/nebo chutí.
- Broskve a nektarinky musí být opatrně sklizeny.

Musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat dostatečný stupeň zralosti.

¹ Tento text platí pro všechny odrůdy pěstované z *Prunus persica* Sieb. a Zucc., broskve či nektarinky s neodlučitelnou i odlučitelnou peckou a hladkou nebo plstnatou slupkou.

Broskve a nektarinky musí být tak zralé a v takovém stavu, aby:

- vydržely přepravu a manipulaci a
- mohly být doručeny do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Jakostní třídy

Broskve a nektarinky se zařazují do tří níže uvedených tříd:

i) *Výběrová třída*

Broskve a nektarinky v této třídě musí být nejvyšší jakosti. Musí vykazovat tvar, vývoj a zbarvení typické pro danou odrůdu s dovolenými odchylkami pro oblast, kde byly vypěstovány. Musí být bez nedostatků, s výjimkou velmi malých povrchových vad, které nenarušují celkový vzhled produktu, jakost, skladovatelnost a úpravu balení.

ii) *Třída I*

Broskve a nektarinky v této třídě musí být dobré jakosti. Musí být typické pro danou odrůdu s dovolenými odchylkami pro oblast, kde byly vypěstovány. Lze však tolerovat mírné vady tvaru, vývoje nebo zbarvení,

Dužina musí být naprosto zdravá.

Broskve a nektarinky otevřené v místě, kde z plodu vyrůstá stopka, nejsou dovoleny.

Lze nicméně tolerovat drobné vady slupky, pokud nedojde k narušení celkového vzhledu produktu, jakosti, skladovatelnosti a úpravy balení a pokud vady nepřesáhnou:

- 1 cm délky u vad podlouhlého tvaru,
- 0,5 cm² celkem u všech ostatních vad.

iii) *Třída II*

Tato třída zahrnuje broskve a nektarinky, které nelze zařadit do vyšších tříd, ale které splňují minimální požadavky uvedené výše.

Dužina nesmí vykazovat žádné závažné vady. Broskve a nektarinky otevřené v místě, kde z plodu vyrůstá stopka, se přípouštějí pouze v souvislosti s dovolenými odchylkami jakosti.

Lze tolerovat níže uvedené vady slupky, pokud si broskve a nektarinky zachovají své základní vlastnosti, co se týče jakosti, skladovatelnosti a obchodní úpravy a pokud vady nepřesáhnou:

- 2 cm délky u vad podlouhlého tvaru,
- 1,5 cm² celkem u všech ostatních vad.

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Velikost se stanoví podle:

- obvodu nebo
- maximálního průměru příčného řezu.

Broskve a nektarinky musí být tříděny podle následující stupnice velikostí:

Průměr	Kód velikosti	Obvod
90 mm a více	AAAA	28 cm a více
od 80 mm včetně, avšak pod 90 mm	AAA	od 25 cm včetně, avšak pod 28 cm
od 73 mm včetně, avšak pod 80 mm	AA	od 23 cm včetně, avšak pod 25 cm
od 67 mm včetně, avšak pod 73 mm	A	od 21 cm včetně, avšak pod 23 cm
od 61 mm včetně, avšak pod 67 mm	B	od 19 cm včetně, avšak pod 21 cm
od 56 mm včetně, avšak pod 61 mm	C	od 17,5 cm včetně, avšak pod
19 cm		
od 51 mm včetně, avšak pod 56 mm	D	od 16 cm včetně, avšak pod
17,5 cm		

Minimální velikost dovolená pro výběrovou třídu činí 17,5 cm (obvod) a 56 mm (průměr).

Stanovení velikosti je povinné pro všechny třídy.

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty, které neodpovídají požadavkům uvedené jakostní třídy, jsou v každém balení dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) *Výběrová třída*

Je dovolena celková odchylka 5 % počtu nebo hmotnosti broskví nebo nektarinek, které neodpovídají požadavkům této jakostní třídy, avšak které odpovídají požadavkům stanoveným pro jakostní třídu I nebo, výjimečně, které splňují podmínky pro odchylku této třídy.

ii) *Třída I*

Je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti broskví nebo nektarinek, které neodpovídají požadavkům této jakostní třídy, avšak které odpovídají požadavkům stanoveným pro třídu II nebo výjimečně odpovídají tolerancím této třídy.

iii) *Třída II*

Je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti broskví nebo nektarinek neodpovídajících požadavkům této jakostní třídy ani minimálním požadavkům, s výjimkou plodů napadených hnilobou, s výraznými otlaky nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě.

² V Evropském společenství není uvádění velikosti D na trh dovoleno od 1. července do 31. října.

B. Dovolené odchylky velikosti

U všech jakostních tříd: je povolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti broskví nebo nektarinek menších nebo větších, než je uvedeno na obalu, a to nejvýše o 1 cm při třídění podle obvodu a nejvýše o 3 mm při třídění podle průměru. U plodů zařazených do nejnižší skupiny velikosti se však tato odchylka vztahuje pouze na broskve nebo nektarinky, jejichž velikost je menší nejvýše o 6 mm (obvod) nebo nejvýše o 2 mm (průměr) než stanovená minimální velikost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Stejnorodost

Obsah každého balení musí být stejnorodý a musí sestávat pouze z broskví nebo nektarinek téhož původu, odrůdy, jakosti, stupně zralosti a velikosti a pro výběrovou třídu musí být obsah stejnorodý i zbarvením. Viditelná část obsahu balení musí odpovídat zbývajícím částem obsahu.

B. Obalová úprava

Broskve a nektarinky musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Materiály použité uvnitř obalu musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Povoluje se použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

Nálepky individuálně připevňované na produkt musí být takové, aby při odstranění nezanechávaly viditelné stopy lepidla ani nezpůsobovaly vady slupky.

V obalech se nesmějí vyskytovat žádné cizí příměsi.

C. Obchodní úprava

Broskve a nektarinky smí být dodávány:

- v menších spotřebitelských obalech,
- v jediné vrstvě u výběrové třídy. Každý jednotlivý plod v této třídě musí být oddělen od plodů sousedních.

Ve třídách I a II:

- v jedné či dvou vrstvách nebo
- nejvýše ve čtyřech vrstvách, pokud jsou plody uloženy v tuhých proložkách, jejichž jamky jsou způsobeny tak, že nespočívají na plodech nižší vrstvy.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal³ musí být na jedné straně označen následujícími údaji uvedenými čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

³ Jednotlivá balení produktů předem připravená k přímému prodeji spotřebiteli nepodléhají těmto požadavkům na označování, musí však splňovat vnitrostátní požadavky.

A. Identifikace

Balírna	)	jméno a adresa
nebo a/nebo	)	úředně vydané nebo
odesílatel	)	uznávané kódové označení. ⁴

B. Druh produktu

- „broskve“ nebo „nektarinky“, není-li obsah viditelný zvenku,
- barva dužiny,
- název odrůdy (nepovinné).

C. Původ produktu

- země původu a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální či místní označení.

D. Obchodní údaje

- jakostní třída
- velikost vyjádřená nejmenším a největším průměrem nebo nejmenším a největším obvodem nebo kódem velikosti uvedeným v oddílu III Ustanovení o třídění podle velikosti.
- počet kusů (nepovinný).

E. Úřední kontrolní značka (nepovinně)

Zveřejněno
v r. 1961
Revidováno v letech
1994, 2003 a 2004

Uvedené označení se však v každém případě uvádí na přepravním balení obsahujícím tato jednotlivá balení.

⁴ *Vnitrostátní právní předpisy řady zemí vyžadují výslovné uvedení jména a adresy. Při použití kódového označení však musí být v bezprostřední souvislosti s kódovým označením uveden odkaz na „balírnu a/nebo odesílatele (nebo jejich odpovídající zkratky)“.*

ČÁST II: Změny ve zkušebním období do listopadu 2006

1. Vypustit následující větu z oddílu II A. Minimální požadavky:

„Musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat dostatečný stupeň zralosti.“

2. Vložit nový oddíl II B. v tomto znění:

„B. Minimální požadavky na zralost

Plody musí být dostatečně vyvinuté a musí vykazovat dostatečný stupeň zralosti.

Aby broskve a nektarinky splňovaly tento požadavek, musí být index lomu dužiny měřený ve středním bodu dužiny v místě příčného řezu alespoň 8° Brix a pevnost musí být nižší než 6,5 kg, měřeno plunžrem o průměru 8 mm (0,5 cm²) ve dvou bodech příčného řezu plodu s neporušenou slupkou.”

3. Přejmenovat stávající oddíl „B. Jakostní třídy“ na „C. Jakostní třídy“.